

# POGROM E X E K V T I A

## Wypolancow zgromadzonych.

Przym Slowny pewne z obeczych stron

D O P O L S K I

przyniesione.

E XXIV 425 m

**W** Roku 1614. za pomocą milego Bogu /  
Confederacy w Polsce uspokoiono / y  
zaплачono im takową skaradną sum-  
me / które się nigdy w Koronie Pol-  
skiej nie spodziewano : Confederacy  
publice spalono / y pokój Polska Polska/  
ktoby ja śmiały wskrzesić / takowego każdego za nieprzy-  
jaćielę Ojczyzny osadzono.

Tych tedy wszystkich którzy się byli na Ojczyzne  
z confederowali / zmieszczone / y dosyć uczyniono za ich  
zastuzone. Jednak przecie za ich excessy wielkie / które  
w koronie porobili / zpozywano niektore princypaly na  
Seym w Roku 1615. z których jedni staneli / (acz po-  
tym pouciekali z Warszawy) drudzy nie staneli: zaczym  
wszystkie / iako iure victos, Seymowa vchwałę / części  
odsadzono.

Ci nieszczesni wypolanci bacząc sie iuż takowem  
bydż bezecnymi / wspomnieli sobie na one pierwsze wy-  
dzierstrwa / okrucieństwa / naizsy / gwałty / zbytki ro-  
żmaite y niewyliczone / nastepowanie na maiestat pań-

sti, na żelżenie Senatorstkie / na żywianie dobr kordnowy-  
nych / tak duchownych iako y świętych / na one stacye  
nieznośne z miast y z bogich wsi / y nato je im na on  
czas żaden / nietylkoby odpór miał dać / ale y słowka  
namnieszego nikt niesmiał rzec. Wzieli rankor y ani-  
muż zły przeciwko R. J. M. przeciwko panom Rá-  
dom Koronnym / przeciwko wszystkiej Rzeczypospolis-  
tey / poczeli sie do kupy zjeżdżać / wojsko zbierać / ma-  
iestnosci ślacheckie na żądać / plondrować / naostatku  
o zdrowiu Jego M. pana Hetmana koronnego ieli  
przemysławali:

Żaczym Je. M. pan Hetman widząc takowe peri-  
cula przypadające na Rzeczyposp. nie zaniedbal tego / ale  
odwazywszy na to koft / żołnierza kilka set zebranych /  
ku nim sie ośmielił / Królowi Je. M. przez listy wi-  
domość o tym dawshy / w te słowa:

Uzajasniejszy Miłosierwy Krolu

g. Mał.

Panie a Panie nasz M.

**Z**naymilem Waszy Królew: M. iakom jedno rożal wi-  
domość o kupa tych swowolnikow / iż ląco każdy oba-  
czyć może / co sie od nich dziese / a zatem zareźcieć takiego za-  
palu spodziewać sie potrzebā. Z iakam mogł narysiesa pilnośćcia/  
wielu Ich M. pp. Senatorow i ludzi ślacheckich y miast  
przez listy Universalne pobudzalem / ale to mały effekt rozielał nikt  
sie zgoli nie ozwał / kiedy chcieli do odwrocenia y zrżenia tego nie-  
bespieczniświa pomoc. Aż z perswazyami y prosbami moimi  
pp. Rotmistrzom daniem pieniedzy ad rationem / stupilo sie kilka  
rot iako to w naglym czasie przyległem też piechoty trzy sta / sto ko-  
ni Kozałow / kilkadzieśiat Walonow / y intro w imie Państkie wy-  
chodze przeciwko tym swowolnikom. Gdym tylko cztery mile od  
nich był / a oni sie chcieli przez Bug rzekę przepräwiąć / postalem do  
nich sto Kozałow / y innych ludzi / którzy ich naſli vbespieczone y  
nie gotowej bieli / siekli / topili y fięć hrywien z pulku samego Rá-  
wackiego /

więckiego / który się Słizem zowle / znaczych Towarzysów przywo-  
bli. Ci tedy poimani / miedzy ktoremibył Zaleski bannit / gdy ich py-  
tano náco się t.ik buntuia? Powiedzieli: Mielismy w Polsce ná-  
broć wiele złego / a potym wiechac do Węgier / albo do Turka.

5. Maij. Posyłam l. st. Kalinorestiego / z którego Wāsa R. M.  
obaczyc raczys. co w nim jest / ale y ten corwiedziec qua fide to czynis  
bo nieperowny czek. Rozbiega sie iego kupa. Dobrzynski mieści z kilo  
kadijiesiat koni ma do mnie przyechać y przysiege uczynić. Niem-  
cy też których tam przy nim siedmiascie / y ci roszajuią je chca przy-  
lechac do mnie.

6. Maij. Już ci sworolnicy ku Niestrowi ku gorom podali  
droge: Jedney rzeczy ze dnia sic spodzieraam: albo tu iako Kalino-  
wski daie mi znac w rogach z Cieklinskiem / chca sie zdymowac.  
Dobrze żebys W. R. M. Jego M. Pana Woiewode Belskiego se-  
lio nápominal / żeby na to co sie dziese w gorach byl intentus / y miał  
na tego Cieklinskiego oko.

7. Maij. Taka teraz mam wiadomość je Kármácki podał sy-  
siak i alby názad ku Wołyńowi w lewo powrócił / splondrował Po-  
kroy mietność pp. Chodorowskich / dwor dostateczny wylupiel /  
bronili mu sie pp. Chodorowsy / ale gwałtowci niemogli strzymać.

17. Maij. Zdáryl Pán Bog je ich drugi raz rozgremil J. M.  
Pan Starosta Wieluński z chłopy / sila pobitych / także poimanych  
y niemalo sie ich też rozpierzchło. Dzis przywieziono mi Kniazię  
Horowskiego Litwinę / który był porucznikiem Rycy samego Bar-  
wackiego / powiada o Kármáckim / je gdy ich goniono w Dobrowie  
zbyl go inż byl kon/y tuhy je go tam zabito. Potym poimano Rac-  
kiego / Sciborę / Kárdášowicę / y innych Rotmistrzow y Tow. rycyo-  
stwa niemalo. Na ostatku Kármáckiego samego / który był niezná-  
my do Lwowa przyjechał / przez wydanie slugi jego poimano.

Zátym Król Jego M. rożiarowy wiadomość od Jego M. Pana  
Hermána Koronnego je inż ci princypalowie sa w garści / pefsal do  
Jego M. pana Starosty Lwowskiego mandat / aby byli taka skla-  
tadna śmierćca publice pokarani.

Naprzod Kármáckiego przywieziono na koście ná plac / pożryst-  
ano pal okrutny leży y z inhem przyprawami / na którym miał odpas-  
czynac: poczał soba trwożyc / westchnawcy y rzekli: O moy Boże / ná  
taksem ia to śmierć okrutna żarobil: Takaż to rycerska śmierćca z  
tego świata zchodzi: nikt mi niekrzyw / zá moic čieskie grzechy Beg.

mie moy karze. A pożyskawoszy po ludziach/ záwola: Wy ojewole v  
mátki karzcie sie mna / a chowacie wókárności syny swoje. Jam sie  
miero poślednim domu urodzili wychowali/ aż do żolmierskiej niesieza  
śliwey przyszło / w ktorey się weszły zbrodnie niecenzurowe wypelniły  
że mie teraz z światą gladzą. Potym go katorwie wozieli / na ziemi  
położyli/ on okrutny pal wenj wbiął. W tym záwola na spowiednio  
ka/ Oczy przeboż dyabli mi przekląć mia. A spowiednik na wójskach  
lud záwola: Wszyscy naświerzę imię Jezus wólaycie. A krzykneli  
wójscy głosem wielkim / Jezus/ Jezus/ aż na mile było słychać on  
głos strażliwy. A tak Raciwoackiego z palem podnieśtono/ na jednej  
stronie miasta Lwowia.

Kackiego na drugiej stronie miasta także na pal wbito.

Scibora na trzeciej stronie miasta czwierćowano.

Bniażikę Horowskiego na czwartej stronie także czwierćowano.  
W tydzień po tych sęsnaszcio Towarzystwo ścieto/ duidz tescze śiedzo.

N O W I N Y.

Od Turków chwala Bogu pokój mamy/ bo iż Chocimią dostal.  
Cár Prekopski/ y Baterbes/ wielka mocą gotuła sie do nas.

Hegleberg iż przeszedł Dunaj / w Bialogrodzie oczekiwana na wodę  
sta Vromelskie.

Rozacy spalili dwie miejscowości Turkowi/ jedno było bardzo bogate/ tyle  
żo dwanaście mil od Konstantynopolu.

Rozacy co byli na Seymie/ prowadzili posta Tatarstkiego/ bedąc  
iż tam około Ostrogia na noclegu powadzili się ieden Rozak/ Tatar  
rzynem / a Tatarzyn podpiwozy sobie począł dzicy w stroju/ był napisany  
od Rozaka/ y dobył nan Tatarzyn szable/ ale Rozak ucho-  
dził poli mogł się pierpieć/ aż skoro się rozgniewał on Rozak/ odłożył  
wozy Tatarzynowi szable/ y chciał mu syje y z ramieniem.

Dwadzieścia Mostwičinow usło było teraz do nas z Kalugi/ ale  
żo pogoni wбитo ie/ tylko cztery Bojárowo przysiechalo: ci powiadają  
że się Mostwa iescze o Cara wadzi. Potázuo to: kiedyby Król J. M.  
posta kiltka tysięcy Rozaków/ predkoby odebrał Kaluge y Sierowę.

Od Cesárza Chrześcijańskiego był list o oznaczeniu posta Mo-  
stwičnego: ale odpisano: że złamali przysięge. a on sie miał dopiec  
magac/ żeby za pana Fiedorowicza Michała R. J. M. przyznali  
że iako iego antecessorowie.

Uteradaby Mostwa żeby im Metropolite y Galičyna wypuszczon  
no/ dla tegoż żeby też oni pana Strusia nie wypuszczali z wiezienia.